

VAT reg nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n./ Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight				40542226
7 Consegna / Delivery				4 Data spedizione/ Shipping Date
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier	14.02.2020
		Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Fattura/Invoice
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	8 Nr./No.
			Articolo	9 Data/Date
Incoterms				
DAP Modugno				

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885501	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198921
19 Codice destinazione/ Shipping Code				20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
ML-Express & Logistics GmbH Trasporto speciale / Dedicato				X		1.952,0 KG
				Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	1.628,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	16 x 0000SON, 128 x KLT 4314			22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location	
				57087312	14248	
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address						

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	7.680	PZ	40542226/10

18203876
5010161931
15388

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7680
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 8
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 18.2.20

871112440
871112567
871112595
871112642
871112670
871112707
871112744
871112801

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin
550003885501	0036291975	5.760 PZ	Ungheria
550003885501	0036352105	1.920 PZ	Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871112440	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	871112567	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40542226

4 Data spedizione/
Shipping Date

14.02.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
3	871112595	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
4	871112642	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
5	871112670	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
6	871112707	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
7	871112744	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
8	871112801	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

8,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
128,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
8,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

MLX 202001704.02

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		Lieferanten-Nr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 1 57911544	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) ML-Express & Logistics GmbH Zentrale Edisonstr. 8a DE-63477 Maintal			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) MLK ML 378			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 14.02.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed					
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 57087310 57087311 57087312	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 14 9 UNKNOWN 8 UNKNOWN	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number 84822000 84829900	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 3500,00 1485,00 1952,00
12 Umfang (m³) Volume (m³) 6,062 4,041 3,448					
Summe: 31 Packages				6937,00 13,551	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Florian Gaebler TEL: 004915123400154 MAIL: GAEBLFOR@SCHAEFFLER.COM	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements KUEHNE+NAGEL s.r.l.			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno		21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am 14.02.2020 at 14.02.2020			
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23 8 FEB 2020 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		26 Vertragspartner des Frachtführers Contract partner of the carrier Amtliches Kennzeichen Official registration mark Kfz MKK ML 413 Anhänger MKK ML 469		27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of consignee/Date/Signature	
28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation of driver/Date/Signature		29 Benutzte Gen.-Nr. Used Gen.-No.			

O National O Bilateral O EG O CEMT

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

ML-Express & Logistics GmbH Zentrale

Edisonstr. 8a

DE-63477 Maintal 06



Ladeliste: 57911544/5100/10

14.02.2020 19:46:18

Seite 1 / 2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abbladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57087310	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
1	871112933	14248	IT-70026 Modugno	
2	871112950			
3	871112978			
4	871112997			
5	871113015			
6	871113045			
7	871113064			
8	871113101			
9	871113119			
10	871113137			
11	871113154			
12	871113173			
13	871113202			
14	871113220			
	57087311	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
15	871112572	14248	IT-70026 Modugno	
16	871112611			
17	871112630			
18	871112688			
19	871112727			
20	871112765			
21	871112793			
22	871112831			
23	871112849			
	57087312	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
24	871112440	14248	IT-70026 Modugno	
25	871112567			
26	871112595			
27	871112642			
28	871112670			

KUEHNHOF AGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)

18 FEB 2020

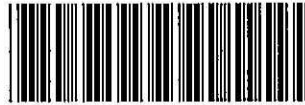
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Ende

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
 ML-Express & Logistics GmbH Zentrale
 Edisonstr. 8a
 DE-63477 Maintal 06



Ladeliste: 57911544/5100/10
 14.02.2020 19:46:18
 Seite 2 / 2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.						
29	871112707	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
30	871112744	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
31	871112801	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			

Ende

Verladender Spediteur 5100
 Transportmittel MKK ML 413
 Container./Plombennr.
 Die Ladung besteht aus 31 Packstücke
 Bruttoladungsgewicht 6.937,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."
 (2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Name / Fahrer Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal